
1. Писаренко, Н. В. Проблемы эмпирического исследования идентичности личности / Н. В. Писаренко // Методологические проблемы современной психологии. – Томск, 2004. – С. 603–609.

2. Туранина, Н. А. Общение как компонент профессиональной культуры в дискурсивном пространстве библиотеки / Н. А. Туранина, Ю. Н. Сушкова // Культура: управление, экономика, право. – 2019. – № 2. – С. 48–51.

УДК 745.54:7.05(510)

Тянь Лу (КНР),

*соискатель ученой степени кандидата искусствоведения
учреждения образования «Белорусский государственный университет
культуры и искусств», г. Минск, Беларусь*

ИСКУССТВО БУМАЖНОЙ ВЫРЕЗКИ В СОВРЕМЕННЫХ АРТ-ПРОЕКТАХ КИТАЯ

Аннотация. Традиционное искусство вырезания из бумаги в Китае активно развивается в наши дни, используя возможности новых технологий. Китайские художники и мастера – приверженцы этого вида искусства – создают значимые по темам и масштабные по форме выставочные арт-проекты, участвуют в оформлении архитектурных сооружений и городских пространств. Рассмотрены произведения Ли Цзиньчжу, Цяо Сяогуана, Гао Цинхун, Ли Шоубай и проект бюро «Avoid Obvious Architects».

Ключевые слова: искусство вырезания из бумаги, арт-проекты, дизайн, Китай.

Tian Lu (China),

*Competitor of a scientific degree of candidate of Art History
of the Educational Institution "The Belarusian State University
of Culture and Arts", Minsk, Belarus*

PAPER CUT ART IN MODERN ART PROJECTS OF CHINA

Abstract. The traditional art of paper cutting in China is actively developing these days, taking advantage of the possibilities of new technologies. Chinese artists and masters of this art form create exhibition art projects that are significant in theme and large-scale in form, and participate in the design of architectural structures and urban spaces. The article

examines the works of Li Jinzhu, Qiao Xiaoguang, Gao Qinghong, Li Shoubai and the project of the bureau “Avoid Obvious Architects”.

Keywords: paper-cutting art, art projects, design, China.

Традиции бумажной вырезки в Китае получают современное художественное осмысление. Они используются не только для праздничного украшения жилья китайцев, в обрядах и для оформления подарков, но также находят применение в интерьере общественных пространств и отражают значимые культурные события. Сегодня в развитии искусства бумажной вырезки в Китае отмечается много художественных находок.

Мастерица вырезки Ли Цзиньчжу выполнила яркую с точки зрения стиля вырезания из бумаги работу «Всеобъемлющий успех Китайского Дракона», которая была представлена в государственном парке пионов г. Лоян провинции Хэнань 18 апреля 2008 г. Площадь монументальной вырезки составляет 28 м² – это самая большая работа из бумаги в Китае (рис. 1), над которой Ли Цзиньчжу трудилась 45 дней. Произведение захватывает зрителя многократным эффектом повторения основных изображений в композиции круга, вызывает восхищение и утверждает надежду на процветание страны. В центре композиции – дракон и феникс, между ними 8 драконов и расправивших крылья фениксов, вокруг которых вырезаны 32 пиона, 24 цветка подсолнечника, 56 цветов сливы, 300 цветов лотоса, а также большое количество изображений бабочек, мандаринок, разных животных, что символизирует благополучие, счастье, воссоединение и процветание китайской нации [2].

Ли Цзиньчжу родилась в 1948 г. в деревне Ниньай уезда Биндин провинции Шаньси в обычной крестьянской семье, в 12 лет она начала учиться вырезать из бумаги у матери. Свою творческую жизнь мастерица посвятила изучению культурного наследия вырезания из бумаги и созданию произведений, воплощающих национальную эстетическую систему образов и художественный стиль китайской вырезки. В 2010 г. Ли Цзиньчжу сотрудничала с организаторами Шаньсийского павильона на Всемирной выставке в Шанхае, в результате чего узор ее монументальной вырезки украсил фасад выставочного павильона. Муаровый рисунок декора, вырезанного из бумаги, был перенесен на фасад здания. Он демонстрировал истори-

ческие и культурные богатства Шаньси, природу и уникальность местного художественного стиля, придал павильону атмосферность и органично вписал его в окружающее пространство (рис. 2).



Рис. 1. Ли Цзиньчжу в процессе создания произведения «Всеобъемлющий успех Китайского Дракона»



Рис. 2. Экстерьер павильона Шаньси на Всемирной выставке в Шанхае, 2010 г.

Цяо Сяогуан, президент Китайского общества по изучению народной вырезки из бумаги, является мастером, который стремится соединить традиционную культуру вырезания из бумаги с современным искусством. Он родился в 1957 г. в Хэбэе, в 1982 г. окончил бакалавриат по специальности «китайская живопись» на художественном факультете Хэбэйского педагогического университета науки и технологий, а в 1990 г. – магистратуру на кафедре народных искусств Центральной академии изящных искусств и преподает там по сей день. Свое творчество художник посвятил тому, чтобы китайское искусство вырезки из бумаги вышло на мировой уровень. В 2011 г. Цяо Сяогуан создал большую инсталляцию «Окно в город» для аэропорта О’Хара в Чикаго, США (рис. 3). Художник использовал искусство вырезания из бумаги, чтобы показать достопримечательности и культурные объекты Пекина и Чикаго. Их узнаваемые силуэты графично воссозданы в пространстве больших стеклянных рам, мимо которых проходят путешественники. Работа Цяо Сяогуана демонстрирует, какой путь развития прошла китайская бумажная вырезка: от традиционных цветов на деревянных окнах хижин до стеклянных стен на стальных конструкциях в международном аэропорту США. Своим искусством китайский художник соединил крупные

международные центры, познакомил мир с традиционной китайской культурой. Благодаря презентации в публичном пространстве искусства вырезания из бумаги он показал новые высоты и горизонты для его дальнейшего развития [1].



Рис. 3. Цяо Сяогуан. Инсталляция «Окно в город», аэропорт О'Хара в Чикаго, США. Вырезка из бумаги

Китайские художники демонстрируют возможности искусства вырезания из бумаги для продвижения достижений традиционной культуры Китая во всем мире. Их произведения отражают новые образы и темы, которые имеют большое общественное значение. В июле 2012 г. по заданию Международной организации по сотрудничеству в области экологической безопасности в качестве демонстрации экологических возможностей вырезания из бумаги художница Гао Цинхун вырезала портрет Генерального секретаря ООН Пан Ги Муна (рис. 4). Портретное изображение создано из пятнадцати резных слоев. В 2013 г. Пан Ги Мун восхитился подарком, созданным для него Гао Цинхун, и сказал: «Это потрясающе, красивее меня самого» [4].

Гао Цинхун родилась в г. Шаньси уезда Гуанлин и представляет шестое поколение мастеров. С четырех лет она училась вырезать оконные цветы вместе с бабушкой и матерью, в раннем возрасте уже могла самостоятельно выполнять необычные по дизайну и уникальные по задумке вырезки. Для защиты традиционной культуры Гао Цинхун основала Ассоциацию народного творчества по вырезке из бумаги, которая сотрудничает с различными международными организациями и

пытается вывести китайское народное творчество на международный рынок. Гао Цинхун считает, что для развития искусства вырезания из бумаги важны инновации, необходимо держать руку на пульсе эпохи и соответствовать рынку, чтобы удовлетворить культурные потребности народа [4].



Рис. 4. Гао Цинхун (в центре) и другие мастера за изготовлением портретных подарков руководителям ООН

Современные мастера Китая ставят перед собой общественно важные задачи и ищут новые художественные приемы для их осуществления. Например, Ли Шоубай, шанхайский художник, придумал вырезать из бумаги образы и сюжеты старых шанхайских детских стихов. Это популярные песенки, с которыми шанхайцы знакомятся с ранних лет. Его работа над масштабным проектом длилась 6 мес. В результате художник представил 39 старых стихов в выставочном формате на листах 0,9 м в высоту, которые вместе составили произведение длиной 17 м (рис. 5). Вырезанная из бумаги композиция включает изображения 152 персонажей и 46 животных. Ли Шоубай отметил, что данные стихи и игры в произведении являются воспоминаниями о его детстве, а также, что «старые шанхайские детские стихи – это образ жизни шанхайцев, необходимо сохранить родное наследие» [5]. В июне 2007 г. иллюстрации Ли Шоубая на Первой специальной выставке нематериального культурного наследия Китая были признаны Министерством культуры Китая самым ярким, актуальным и представительным художественным воплощением локальной культурной традиции.



Рис. 5. Ли Шоубай. Иллюстрации к шанхайским детским стихам. Вырезка из бумаги. Длина 17 м



Рис. 6. Проект «Маски». Инсталляция бумажной вырезки от проектного бюро «Avoid Obvious Architects»

Являясь важной отраслью традиционной культуры, искусство вырезания из бумаги оказывает стимулирующее воздействие на современную социальную сферу. В новую эпоху оно приобретает большое значение для передачи молодому поколению выдающихся достижений китайской культуры. Например, образы масок персонажей китайской оперы оригинально использованы для интерпретации традиций искусства вырезки из бумаги в проекте для музейного пространства, созданном бюро «Avoid Obvious Architects» (рис. 6). Традиционные образы были воссозданы коллективом дизайнеров в пространстве туннеля при помощи компьютерной графики. Пространственная инсталляция соединила в одно изображение традиционные китайские маски, вырезанные из бумаги. Образы иллюстрируют светлые и темные стороны личности человека. Маски персонажей китайской оперы возникают в узорах пространственной вырезки, их тени проецируются на поверхности туннеля, по которому идут люди. Человек, проходя по туннелю, попадает в стереоскопическое пространство, где все они составляют единое художественное целое. Инсталляция воплощает «целостное сознание» через слияние отдельных объектов, как это утверждает традиционная китайская эстетика [3]. Достичь такого эффекта позволило использование компьютерных технологий проектирования, графического дизайна и дигитализации оригинальных вырезок из бумаги. Таким образом, проект, занявший первое место в конкурсе, но пока не реализованный, предлагает эксклюзивный способ взаимодействия культурного наследия с современной жизнью.

Рассмотренные примеры современных вырезок из бумаги развивают глубокие многовековые традиции и художественные достижения этого вида искусства в Китае. При этом они ярко выражают индивидуальные творческие устремления художников, направленные на создание значимых по содержанию и форме произведений, которые можно охарактеризовать как арт-проекты. В них воплощены социально важные для китайского общества образы и темы. Современная вырезка в Китае приобрела монументальный масштаб, стала частью публич-арта, взаимодействует с архитектурой и городским пространством. С наступлением цифровой эпохи традиционное искусство вырезания из бумаги использует возможности новых технологий для более активного взаимодействия с современным человеком, выражения тенденций нашего времени и изменений в китайском обществе на пути к прогрессу.

1. *Ан Цзюньфан, Хуребо.* Анализ состояния и значения исследования современного искусства вырезания из бумаги Цяо Сяогуана / Цзюньфан Хуребо Ан // Эра Чжифу. – 2015. – № 9. – С. 353. – Изд. на кит. яз. : 安俊芳,胡瑞波.乔晓光当代剪纸艺术的研究现状和研究意义分析[J]. 智富时代, 2015 (09):353.

2. Вырезать и делать чудесные цветы из бумаги. Мастер народного искусства вырезания из бумаги Ли Цзиньчжу // Китайский рынок. – 2011. – № 30. – С. 72–73. – Изд. на кит. яз. : “剪”走偏锋 妙纸生花—记民间剪纸艺术大师李金柱[J]. 中国市场, 2011(30) : 72–73.

3. *Линь, Тонг.* О преобразовании искусства вырезания из бумаги в оформлении пространства / Тонг Линь // Северо-Восточный пед. ун-т, 2013. – С. 26. – Изд. на кит. яз. : 林桐.论剪纸艺术在空间艺术中的转换[D]. 东北师范大学, 2013 : 26.

4. *Лю, Сяньфан.* В Гуанлине создана вырезка из бумаги, чтобы «удивить» Генерального секретаря ООН [Электронный ресурс] / Сяньфан Лю // Шаньси News Network. – 2012. – № 7. – Режим доступа: <https://news.sina.com.cn/o/p/2012-07-26/092124854986.shtml>. – Дата доступа: 20.09.2022.

5. *Чжэн, Сяофан.* Морской стиль с выставкой вырезки из бумаги Хайнаня – эксклюзивное интервью с Ли Шоубаем, представительным наследником хайнаньской вырезки из бумаги / Сяофан Чжэн // Семейное предприятие. – 2022. – № 3. – С. 24–29. – Изд. на кит. яз. : 郑晓芳.以海派剪纸展海上风情—专访“非物质文化遗产”海派剪纸代表性传承人李守白[J]. 家族企业, 2022(03) : 24–29.